

1 Tímóti

Ísu wiyómpa'a iyówana Póro moóra-waai úmai sísamaifakemba afa'móráe-aataiya'iyo miyáumai-aatai maisuwéna Tímótin-imayaa éna maanáái agaimái tuwówana wenópa'a kuráiyé. Ísun-ai simátíma'maena iyúnkakemba ándáfa'a ánkawana ména Tímóti Éfésási-naopa'o Fasi'aénkóni waásiya'o káráwiyontafena imáyáa éna maanáái agaimarówana wenópa'a kuráiyé.

¹ Tímótiyo kemá Póro maanáái maanáúfáífimbá agaimarúmpo isaaó. Maníkó kentáásí sáwí-imayaagomo ta'ótokaimpinkembo faúsínkáíwaiye Ísu Káráísiti kumínyé sé'a amul'maráúndawiye kentáfésarai sésarai aantá-waasi-i'a éma Ísu Káráísitin-ai kosimátíma'mae núwo sésarai si'mákaaifo

² Tímótiyo Ísu Káráisitimpa'a amankúnkúmbó óndawi érai'a kesááninkaamba ómpo isaaó. Maníkó kentáásifowawe Ísu Káráísiti kentáási Fasi'aénkóe úwoi áwa'nai esarai tirumbá uwánkesarai faru uwánkaayantafe'a inai sune.

³ Ááema Máséndoniyaa-marafa'o kónae séwánda-kanaa entáfé'a óraaka sé'a Éfésási-naopa'a úwoi méraao. Maníkón-aagomba waé'wáé'-ááímó wésewisafe ímba miyán-áái seró simátimiyo.

⁴ Aasiyaasí ímba imáyáa úmai maní'-ááiyé tíwá'náwe tinááfúísáiyé túwí'wara'a ímba seró simátimiyo simámakaumne. Miyán-ááímó sembá

waasiti imáyáa tafiséna ímba túwa'nai ínasa pósa Maníkómpá'á ímba timankúnkúmba úmaesa iyónááwe.

⁵ Énifo simámunda-aaimo seyaafá'-wáásímó arááiwaiyanamo éna miwítí tirunkó kawe'á ínasa aáno úmai mésa Ísumpa'a timankúnkúmba fasi'ámai ésa miyámó iyawi tirumbá timénááwe.

⁶ Tuwímbai mináái ifátuwesa úwoi-aai símae wénesa

⁷ Maníkóní ámáámba simátimenae sésa ombánifo minámáámbá ímba kawe'-úmai isésa óraaka'o sen-ááigóní áwáuma ímba ísááwe.

⁸ Ámáámba kawe-tántáá'á póna mindámo wégraiwaen-kwaasi ámáánko wétuwa'nai-ímba isáúmne.

⁹ Kesí ámáámba arááíwáéro séna ámáámba tiména sáwí'o uráan-kwaasi kawe'-ámpá'ó wíyantafena ámáámba tímakaiye. Ámáámbo taráísón-kwaasiye aaimó ímbo isáán-kwaasiye Maníkóntáfésamo ímbo imáyáamo on-kwáásiyé sáwí'o on-kwáásiyé Maníkón-aaisafesa kosaambaimó on-kwáásiyé tinófoi tínkamowasamo púwón-kwaasiye tuwímbai tínkamowasamo púwón-kwaasiye

¹⁰ aare-úmémbo on-kwáásiyé waai-úmémbo on-íniné umén-ánká'ó nón-kwaasiye iyámpói-umembo on-kwáásiyé karo'-ááímó sen-kwáásiyé karo'-ááímó simátínkáán-kwaasiye Maníkóní érai'-aaimo taráísón-kwaasiye miyámó

on-kwáásímó kawe'-ámpá'ó wíyantafena ámáámba tímakaisata isáúmne.

11 Mináái má áse-aafimba wéna Maní kó kawe'-aantembo iwái wení áwáuma fí'oran-awauwarawini érai'-aain-iyé. Kembá Póromba simásimena séna mináái simátíma'mae núwo siyáiyé.

Maní kó arumbá uwásínkaraiyemo siyáin-ai.

12 Ísu Káráisiti kentáásí Fasi'aénkó simásimena séna kesí kísau kawe'-úmai maimaé núwo séna minkísáúmó máéndasafena fasi'aémbá símísa'a súwi simánkaumne.

13 Énifo minkísáú ímbo maiyáawandara'a wenáwí'a símai sáwí'a uwánke'a wení kísau-waasi sáwí'a uwátinke'a wembá símai sáwí'a uwánkarauumne. Minkánáárá'á Ísuma Fasi'aénkómá iyé-ááísáfé'a ímba érai'e sé'a ímba ísámai kawe'á é'a pó'a sáwí'o uráunda mindásafena arumbá uwásinkena

14 Fasi'aénkó úwoi súwa'nai úmaena íyísa'a Ísu Káráisitiye'a kááísamai mé'a wenááisafe'a simankúnkúmba é'a wen-ímáyáá wéune.

15 Sáwí'o on-kwáásí sáwí-imayaagomo ta'ótokaimpinkemba Ísu Káráisiti faútinkaindasafena marapá'á kunkáiye siyáifo mináái érai'-aain-ifo isé'a tirumpimbá fasi'ámai ta'ótóráaro. Kemó Póromo sáwí'o uráundawi seyaafá'nánká'ó sáwí'o uráamba iyáákaraumne.

16 Miyámó uráundasafena arumbá uwásinkena ayáátáaka'a simu'marómba waási mindá awánésa wenááisafesa timankúnkúmba ésa aúí'a úmai maé'mae'lo iyantafena ímba sínkamimba simu'maréna ména arumbá uwásínkaraiye.

17 Maní kó káráwiyaiwai maé'mae'a éna ímbo puwíndawi éna wembá ane'á súrantamba ímbo

awánáúndawi weyáá Fasi'aénkómá éna wení áwáuma fí'oran-awauma waé'wae'a isaná wenáwí'a óraa'a waé'wae'a wéiye.

18-19 Tímótiyo kesááninko maanáái óraaka simámenaumpo isaaó. Ááéma Fasi'aénkóní kísau máínda-aai entá simámakaundasaama isa'á imáyáa é'a pó'a óraaka simáme'a sune. Minááísáfé imáyáa úmai arááiwaema Fasi'aénkómpá'á amankúnkúmba éma arumpinkémbá érai'-aai isé méma i-wáásímó tiyáántán-kwimáímo fasi'aén-kísáúmó maésamo máentemba Maníkón-aaisafe ayáántán-kwimái fasi'aén-kísáú wémae méraao sune. Tuwímbai tirumpinkémbá érai'-aai tínaaemba uwámesa pósa Fasi'aénkón-aai tínaaemba uwámesa méraawe.

²⁰ Miwífinkémbá kae'nárai-tuwi'a moóráwigon-awi'a Áíményasi isaná moóráwigon-awi'a Árékísanda isa'á ti'maráúnana waántáwanko ta'ótokaiye. Maníkómpá'á sáwí'-aai símai tuwáyááye sé'a ti'maráúnana waántáwanko ta'ótokaiye.

2

Maníkómpá'á inaimó sen-áái.

¹ Maarán-áái simáti miyo sé'a simámune. Maníkómpá'ó inaimó sembá óraa-tantaa'an-iyé. Mindásafesa inaimó sembá Maníkó seyaafá'-wáási túwa'nai ínkwae sésa áísai esa súwi wésewe.

² Maníkó óraa'-waasiye kenká'ó káráwiyaan-kwaasiye túwa'nai ínasa inai síyamba faru úmaisá

mooráfinta méta Maníkóntáféta imáyáa éta arupíse úmáisa méranaumne.

³ Miyán-ínáímó sembá Maníkón-aúranka'la kawé'úmai sewaná póna aamoí éna wemá sáwí-imayaafinkembo faúsínkáiwáisa póna aamoí wéiye.

⁴ Maníkó seyaafá'náncá sáwí-imayaafinkemba faútinkainasa wení érai'-aaimo isáiyantafena aráái wétaiye. Miyásáfésamo seyaafá'-wáásísáfésamo imáyáa ésamo Maníkómpá'ó inaimó sembá kawé'an-iyé.

⁵ Maníkó mimbóráwígó méraisana Manikówé wení waásiseti afufumpimbó méraimba mimbóráwígó ména minkwáásígón-áwí'a Ísu Káráisiti ména waási Maníkónté'a kááísatinkena

⁶ seyaafá'-wáásí sáwí-imayaafinkemba faútinkanaumne séna aaraa-táiyá'á pukáiyé. Maníkó seyaafá'-wáásí kentí sáwí-imayaafinkemba faútinkanaumne séna miyán-kánáa táníye siyáimba póna Ísu Káráisitimba ai'marówana kumpukáiyé.

⁷ Miyáumai Maníkó simásimena séna aantá-waasi-i'a éma fí'onkaa-waasi simátíma'mae núwo séna si'marówa'a wení érai'-aaisafesa timankúnkúmba iyantafe'a simátíma'mae'a iyúne. Minááímó súnda ímba karo'-áái sumpo érai'a sune.

⁸ Naaó'-naoken-kwaasi túwaandu ésa Maníkóntáfésa imáyáa ésa ímba aaisambá sésa ímba mósimesi-aai síyamba inaimó síyantafe'a miyán-oro sune.

⁹ Túwaandu ésamo Maníkón-ímáyáámó mósá

maráiyamba aaremá maarámó íyantafena sirááima wétaiye. Ímba túma maimaé iyésa kawel-úmai unáánkwátói ésa waási súfífáefo sésa ímba to'waaí ésa

10 ímba miyá-sáwí'ó iyamba kawel-kísáú aantemba maíyasa tuwánánááwe. Aaremó kesáfésamo sésa Maníkóntáfé'a imáyáa úne sen-ínímbó kawel-kísáúmó máentemba miyán-oro.

11 Aaré ímba túma maimaé iyésa aáno úmai mésa Maníkón-aaimo sen-kwáási táái isánááwe.

12 Aaremá ímba waaíyá'a káráwíyaawi mésa waaí túranka'a ímba komésa aaimó simátimiyamba aáno úmai méranaawe súne.

13 Naaófá'a Maníkó Ándámumba aifa'a úmarena ánaaemba awaaínínkómbá Ífimbo úmakaintafe'a mináái súne.

14 Waántáwanko ímba Ándámuntafena siyáifo Ífintafena karo'-áái simámuwana érai'e séna aifa'a Maníkón-aaí taráiyaiye.

15 Énifo aaremá iyámpóimo matinkáiyambo éna sáwí'a úmai méraampinkemba Maníkó tiyáíniye. Aaremó Maníkómpá'ó timankúnkúmbo ésamó wen-ímáyáámó ésamó arupíse úmáimo aáno úmáimo maé'mae'o úmae iyésamó miyámó íyanamó éna Maníkó sáwí'o úmáimo méraampinkemba tiyáíniye.

3

Fasi'aénkóni waásiya'o káráwíyaawi-taai.

1 Tuwímbaimo Maníkóni waásiya'o káráwíyíyan-kisau maénae síyawimo ésa tirááimo táínda-kisau kawel-kísáún-iye siyáamba mináái érai'-aain-iye.

² Maníkóní waásiya'lo káráwiyowiti kisaumo maéwi maarán-kwáásín-owe. Miwífímbá ímba sáwí-aaimo wérarwai ésa kimbora-inimba mapá kuráawi ésa arupíse úmai kawel-ímáyáá aan-tembo owí ésa miwí túwí'lo mósá maréwi ésa namu'-waasí naambá timésa tómbá timésa owí ésa Maníkón-aii kawel-úmai simátíma'maesa wéiyowi ésa

³ ímba uwóí'lo on-dómbá námae nésa uwóí'a owí ésa ímba aaisambá sésa aáno úmaimo méraawi ésa ímba óntantafesa túrande-urande owí ésa

⁴ miwítí naaúmpa'lo méraan-kwaasiya'a kawel-úmai káráwiyowi ésa miwítí iyámpói tifoísáisafesa ésa miwí táái wéisaiyawi ésa miyán-kwáásímó ésa Maníkóní waásiya'lo káráwiyowiti kísau maénááwe.

⁵ Aare-iyámpóíya'lo ímbo kawel-úmaimo káráwiyowimo ésa Maníkóní waásiya'a ímba kanaa'á káráwiyonaawe.

⁶ Káfé'lo Maníkóntáfésamo ísámaimo tíyawimo ésa Maníkóní waásiya'a káráwiyowiti kísau ímba maénááwe. Miyán-kwáásímó minkísáúmó maésamo ésa túma maimaésa iyíyana waántáwankomo sáwí-meyambo maiyáintemba miyá ónááwe.

⁷ Símai sáwí'a uwátínkáafo waántáwanko tamaimái wemparí'a ifáínifo Manikómpá'ó ímbo tiyáan-kwaasiwara'lo sésamo kawel-aantemba úmai méraawin-owe síyan-kwaasimo ésa miyán-kwáásí aantemba Maníkóní waásiya'lo káráwiyowiti kísau maénááwe.

⁸ Maníkóní waásiya'lo káráwiyaawi wétuwa'nai-owi maarán-kwáásín-owe. Arupíse úmaimo mérewi ésa ímbo kaumbo-kae'-ímáyáámó tokéwi

ésa ímbo uwóí'o on-dómbó námae níyawi ésa ímbo óntantafesa túrande-urande wéiyawi ésa

⁹ tirumpinkémbó érai'-aaimo isésamo ombá Maníkóni érai'-aigoni áwáuma tal'ótóráawi ésa

¹⁰ miyán-kwáási ésa Maníkóni waásiya'o káráwiyaawi wétuwa'nai-owiti kísau maénááfo aifa'á miwítí kísau tuwánewasamo kawé'ó íya'o é'a minkísáú tíméro.

¹¹ Miyá íyasamo ésa miwí tuwaainíntómbá maarán-ínímbán-owe. Kawé'-úmaimo méraiyaawi ésa ímbo tíyo-aaí sen-ínímbá pása arupíse úmai mésa seyaafá-kísáú kawé'-úmai wémaewe.

¹² Maníkóni waásiya'o káráwiyaawi wétuwa'nai-on-kisau wémaewi maarán-kwáásín-owe. Kímbora-inimbo ma'maé kuráawi ésa miwítí iyámpóíya'e miwítí naaúmpa'o méraan-kwaasiya'e kawé'-úmaimo káráwiyaawi ésa miyán-kwáásímó Maníkóni waásiya'o káráwiyaawi wétuwa'nai-on-kisau maénááwe.

¹³ Minkísáúmó kawé'ó úmaimo maíyawi ésa Ísu Káráísitiye'o kááísamaimo méraan-aaí fasi'ámai simátimiyasa isésa miwí túwí'a mósá maránááwe.

Maníkóni áwáu-aaigoni áwáu-aaí.

¹⁴ Tímótiyo kemá Póro ampáánká'á embá koawánanae sé'a wée'a maanáúfái agaimái tuwáúmbo toráumai isaaó.

¹⁵ Empá'á kónae sé'o onda-ámbó faiyínamo e maanáúfái toráumai isé sé kesáá Maníkóni akúntá únayasa agaimái símakaimba póta miyásá ónaumne sínone. Áfonkomo taaimó farámíntemba kesáá Maníkó méraiwaini waásisa

éta wení érai'-aaisa taawiyafónaumne.

¹⁶ Érai'a Maníkóní áwáu-aaigoni áwáuma paápé úwana óraa'-waasigo éna maarán-iye.

Ísu Káráisiti marapá'a waási-i'a úmai paápé úwana Maníkóní ámútanko wentáféna séna arupíse úmai méraiwain-iye súwasa Maníkóní kísau-waasi wíyómpakewi awánowasa waási fí'o-fi'om-barafakewi wenáái simátíma'mae kuwasá wenááisafesa timankúnkúmba uwaná Maníkó kunáí'maena wíyómpa'a móankaraiye.

Mináái Maníkóní áwáu-aaigoni áwáun-iye.

4

Karo'-ááímó simátimiyán-kwaasimo paápé íyan-ai.

¹ Maníkóní ámútanko aforá'a séna ánaaen-kanaa tínasa tuwímbai Ísu Káráisitimba tínaaemba uwámesa waántáwankowe wení kísau-waasiyemo síyan-ai isésa karo'-ááímó siyamba arááiwaenaawe siyáiyé.

² minkáró'-wáásí miwítí sáwí-tirumpinken-karo'-ai simátinkeša érai'e síwae sésa miwítí sáwí-awau ímba awánésa karo'á sésa

³ aarewé waaiyé mó maíyamba aaraa matinkésa tuwímbai-tomba aaraa matinkésa miyán-káró'-áái síyasa ánaaen-kanaa tínasa tuwímbai miyán-ámbá arááiwaenaawe. Mintóntáféna Maníkó wení érai'-aaisafesa timankúnkúmba íyawisafena séna miyán-tómbá uwátinkaunda wéne'a súwi síwae sé'a uwátínkaraumne Maníkó siyáiyé.

4 Seyaafá-tántáá'ó Maníkómó úmakaimba kawe-tántáá'án-ifo aaraa matínkááfonifo úwoi wéne'a Maníkóntáfé'a súwi seró.

5 Inaisá súndanifo Maníkó kawe'án-iyé siyáimba pósa mintómbá aaraa matínkááfonifo.

Ísuni kawe-kísáú-wáásí ónemo siyáin-ai.

6 Tímótiyo simáménda-aaimo Maníkóni waásimo simátíminda Ísu Káráisitini kísau-waasi-í'a éma po kawe'-wáásí uráínone. Tómbó nésamo fasi'ámáimo méraantemba Ísu Káráisitini érai'-aai arááiwaé kawe'-úmai simátíma'mae iyínana minááigó fasi'ánkainiye.

7 Úwoimo maní'ó sen-áái ímba Maníkón-aain-ifo úwoi-aain-ifo ánaaeni'a uwámuwo. Emá ayáántán-kwiye Maníkóni áwáuma arááiwaé enáuma káráwiyuwo.

8 Súgomo kawe'ó ínkwae-imayaamo ésamo ésa tiyáántán-kwiyesamo kísau mo máiyamba mindá kawe'án-ifo Maníkóni áwáuma arááiwaenae sésamo imáyáamo ésa tiyáántán-kwiyesa Maníkóni kísau mo máiyamba mindá óraa-kawe'an-iyé. Miyámó ésamo ésa káfé'wara ánaaenkwar'a'a méraiyan-aempa'a minkísáúgó túwa'nai iye.

9 Mináái érai'an-ifo ísámai tirumpimbá ta'ótóráaro.

10 Maníkó fasi'aénkwáráwí póna seyaafá'-wáásiyá'ó káráwiyaiwai éna wenááisafeta simankúnkúmbo úndawisa sáwí-imayaafinkembo faúsínkáíwaimba amu'maréta póta siyáántán-kwiyéta kísausa maénaumne.

11 Tímótiyo mináái simátíme sé miyán-oro siyó.

12 Ifó'-wáásí óndasafesa úwoi-waasi óne sésa sáwí'a uwánkáafonifo kawé'-úmai mé kawé'-áái sé imáyáa timé arupíse úmai mé kawé'-aantemba wéinasa Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo owí awánésa indantembá miyán-oro.

13 Empá'ó ímbo kondará'ó éma waási túranka'a Maníkóní aúfáifinken-aai toráumai simátíma'mae wéiye aráátimiyo.

14 Ááéma entáféna Maníkómó siyáin-aai simátímúwasa Maníkóní waásiti óraa'-waasi tiyáamba enane'á ta'ótoresasa sésa Maníkóní kísau mauwó suwamá minkísáú maéndasafe ónana Maníkó fasi'aémbá ámakaiфо ímbo túwénda fasi'ámai maimaé iyuwó.

15 Simámunda-aai aantemba imáyáa é miyá úmae íyínasa seyaafá'á awánésa sésa Maníkóntáféna fasi'ámai méraimba póna mifásí'áénkó iyíníye sénááwe.

16 Enáúma káráwiye méma simátímínda-aai imáyáa úmai kawé'-úmai simátimiyo. Miyámó ónda kawé'-ámpá'á kónasa enááimo ísáán-kwaasi kawé'-ámpá'á wégowe.

5

Fasi'aénkóní waásiti imáyáa arupíse uwátinkaaomo siyáin-aai.

1 Tímótiyo waurántómbá iyafákémbá ímbo sindá enafontáfémo aáno úmimo séndantemba miyáumai simátimiyo. Enáfámarimbo óndantemba ifó'-wáásí miyá uwátinkaaom.

2 Enanóisaimo óndantemba áráankantomba miyá uwátinkaaom. Enáúmbarimbo óndantemba aú-inintomba miyá kawé'-aantemba uwátinkaaom.

3 Keto'-íníntí tíráá'maarina'li tinááwaina'li mésamo ésa miwí túwa'nai oro. Énifo keto'-ínímbó timááraamo ímbo méren-inimba túwa'nai uwo.

4 Énifo keto'-íníntí tíráá'maarina'li tinááwaina'li mésamo ésa miwí túwa'nai oro. Miwítí aifaráán-kísáú miwí tinófoi túwa'nai oro. Miyámó iyambo ésa káráwimaesamo iyáam-beyambo timíyamba Maníkó aamoí íníye.

5 Keto'-ínímbá timááraa ímba méraan-inimbo ésa sésa Maníkó kenká'á káráwiyiniye sésa Maníkómpá'á inaí símae wéiyesa súwa'nai ínkwae sésa inaí wésewe.

6 Énifo keto'-ínímbó marapá-tántáátáfésamo tírááísafesamo ésamo ombá Maníkóní némpa'a méraawe.

7 Keto'-íníntáfésa sésa sáwí'a úmai méraawe sefáínifo simámunda-aai simátimiyo.

8 Maníkón-aaisafesamo karo'émó sembá mindá sáwí'a ombánifo tuwímbaimo ésamo miwítí akúnká'é miwí timááraara'emo ímbo kawel-úmaimo káráwiyombo ésa Maníkón-aai tínaaemba uwámakaamba mindá óraa-sawí'a wéowe.

9 Keto'-ínímbó Maníkóní kisaumo máén-inimba saafá úmai túwí'a agauwó. Mindá maarán-ínímbán-owe. Áráankamba kesa 60 aatai maisukáan-inimba ésa kimbora-wambo maimaé kuráan-inintomba ésa

10 miníníntóntáfésa kawel-kísáú wémaewe sen-ínímbá ésa miwí tíráá'marínka'a kawel-úmaimo káráwiyaan-inimba ésa namu'-waasí tómbó tímén-inimba ésa Maníkóní waasi kawel'ó uwátínkáán-inimba ésa umbai-tántáá'ó makáan-kwaasi túwa'nai on-ínímbá ésa miyán-kawé-kísáúmó wémaen-keto'-inin-tuwi'a agauwó.

11 Aú-keto'-inin-tuwi'a ímba agauwó. Miwí Maníkóní kísau wémaesa ánaemba waaí maénae-imayaamo ésa Ísu Káráisitinka'o fasi'aén-ááímó símaresa ímba imáyáa ésa waaí maíyasa

12 tuwímbai tuwánésa sésa Ísu Káráisitinka'o fasi'aén-ááímó símakaan-aaima taraisésa sáwí'a uráawe sénááwe.

13 Miyáumai maaráwará'á ésa ímba kísau maésa nambá'-aantemba nésa ímba kísau wémaesa tíyo-aai símae wénesa moparáwíntáfésa wendé wenden-iyé-áái simátíma'mae nésa aanáfómó ímbo siyénka'a ke simásuwesa sénááwe.

14 Mindásafe'a simáme'a súne. Aú-keto'-inimba waaí maésa iyámpói matinkésa kawel'-úmai káráwiyesa miyámó iyamba kesáámá ímba sáwí'a úmaisa méraunda pósa Maníkóntáfésamo ímbo aamoimó iyawi kentáásí áwáumo saafá ésamo ésa ímba símai sáwíta uwásinkanaawe.

15 Tuwímbai-keto'-inimba kawel'-ámbá é'a ifátuwesa waántáwankoni sáwí-ampa'o wéaraaiwaentafe'a súnda-aai simámune.

16 Maníkón-aaisafesamo timankúnkúmbo on-ínimbá miwí timááraafinkembo keto'-ínimbó méraamba túwa'nai oro. Maníkóní waási keto'-ínimbá timááraamo méraan-inimba Maníkóní kísaura'o tukáan-ontantamba túwa'nai ofáínifo keto'-ínimbá timááraamo ímbo méren-inimba minóntántámbá túwa'nai oro.

17 Maníkóní waási miwítí óraa'-waasi kawel'-úmai káráwiyaawisafesa imáyáa ésa miwítí méyámbá mósá ma'mái tíméro. Minóráá'-wáásífínkémbá tuwímbai Maníkón-aai fasi'ámai simátimesa óraa-kísau wémaewisafesa imáyáa ésa miwítí méyámbá mósá ma'mái óraa'a tíméro.

18 Mináásáféna naaófá'á Maníkón-aai aúfáífimba agaimaréna séna purumakagóní kísaura'-meyantafena séna

waásiti tómbá wíti-aramba ásima piyíndasafena purumakagón-áisamai támai tafandaafá úmai ásima ufítúwáínka'a purumakagón-óika'a ímba kárá'esa ifátúwéwana úwoi ména tuwímbai náíníye

agaimaréna siyáíye. Moóráfa'a agaimaréna séna

kísau mo máéwi méyámbá máéro

agaimaréna siyáíye. Maníkóní waási minááímá imáyáa ésa miwítí óraa'-waasiti méyámbá tíméro.

19 Maníkóní waásiti óraa'-waasi tíyo'o fáíyan-aai ímba isaaó.

Énifo kaumbo-kae'-wáásímó tésamo síyan-aai miwí táái isaaó.

20 Sáwí'o úmae íyówisafe seyaafá'-wáási túranka'a fasi'aén-áái simátimiyo. Miyámó inasamó ésa seyaafá'-wáásí táátafesa ésa miwí túma káráwiyonaawe.

21 Maníkón-aúranka'e Ísu Káráísitin-aúranka'e Maníkóní wíyómpaken-kisau-waasi túranka'e óraaka'a simáme'a sune. Simámundantemba uwo sune. Aaigóní áwáumo ímbo ísarendarakembo e ímba aai simátiminone. Aaigóní áwáumo ísarendarakembo e kawe'-úmai simátiminone. Ímba waási tuwínkaa'-uré sindá seyaafá'-ááímá afora'-aantemba simátimiyo.

22 Moóráwigomo Maníkóní kísau maínkwae sémo e ímba ááéma íyáfasinankenda awánasuwe ánaaemba íyáfasinankaa. Sáwí'o wéiya ímba

ewará'á tiráái wáínda kawé'-úmai káráwimai kawé'án-uwo.

23 Tímótiyo enarumpinkémbó áí'lo énamo tuwímbai-kanaamo áúfa'lo wínamo e non-úran-aantemba ímba nendá taaérampinken-domba naaó sune.

24 Tuwímbaimo sáwí'lo ombá tuwánaawasa sáwí-meyamba wémaefo tuwímbaimo sáwí'lo ombá miwítí áwáuma ánaaemba paapé íniye.

25 Miyáumai tuwímbaimo kawé-kísáúmó máemba tuwánaawasa tuwímbaimo kawé-kísáúmó máemba ímba tuwánaamba miyámó owítí áwáuma ánaaemba paapé íniye.

6

1 Wayó-kísáúmó máén-kwaasi Maníkóní waásisafe maanáái simátimiyo. Káráwiyaan-kwaasi-tuwi'a óraa'a uwátinke'a miwítí kísau kawé'-úmai máéro simátimiyo. Miyámó iyasamo ésa Maníkón-áwí'e Maníkón-aaiye ímba símai sáwí'a ónááwe.

2 Káráwiyaan-kwaasi Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo owísáfesa miwítí wayó-kísáú-wáásí sésa Ísu Káráísitini waásimo úndantemba miwíwára'á Ísu Káráísitini waási póta miwí túwí'a ímba óraa'a uwátinkanaumne sefáínifo maarán-áái seró. Maníkón-aaisafe'lo simankúnkúmbo úndantemba miwíwára'á Maníkón-aaisafesa timankúnkúmbo wéowa'a sirumbá timé'a pó'a miwítí kísau kawé'-úmaimo máenda minkísáúfínkémbá kawé-tántáá'á maenááwe sé

wayó-kísáú-wáásísáfé mináái simátimiyo.

Maníkóntáfésamo imáyáamo ésamo méraamba óraa-tantaari'o on-áái.

Tímótiyo simámunda-aaí óraaka simátimiyo.

³ Tuwímbaimo, fi'on-aaímo simátimesamo kentaásí Fasi'laénkó Ísu Káráisitín-aaímo kawe'-ááímó ímbo arááiwaesamo Maníkóní áwáu-aaímo ímbo wéaraaiwaewi

⁴ miwí túma maimaé wéiyesa seyaafá-tántáákóní áwáuma ímbo ísaraawe. Miwífímbá sáwí-imayaa wéraisasa aaigóní áwáusafesa sáwífa'-aaí sésa kesááigo iyáákainkwae-aaí sewasá miyá-sáwí-ááífínkémbá tirumbá sáwí'a uwátinkesa aaisambá sésa túwí'a símai sáwí'a uwátinkesa sáwí-imayaa uwátinkesa

⁵ aaisambá símae wénowe. Miyámó onkwáásí miwítí imáyáa símai sáwí'a ésa érai'-aaí ifátuwesa karo'-ímáyáá ésa sésa sáwífa'-ontama maénge sésa Maníkóní aambá wéaraaiwaewe-karo'-imayaa wéowe.

⁶ Miyán-karó'-ímáyáámó ombánifo Maníkóní aambó érai'o arááiwaéwi imáyáa ésa sésa Maníkóntáfé'o imáyáamo é'o méraunda óraa-tantaan-ifo makáunda-ontama mindá kanaán-iyé wésewe.

⁷ Kesinóisaisa óntaiyainta masínkaraawe. Púwóndasa ínta óntawarata maimaéta kónaumne.

⁸ Unáánkwátóiyé tóné makétaamo éta mindá kanaán-iyesa sénaumne.

⁹ Óntasafe-imayaamo owí misáwí-ímáyáágó tafisínana sáwí-tantaatafesamo tirááisafesamo íyan-tantaako miwí ta'ótorainasa sáwí'a úmai tai'ánááwe.

10 Fí'o-fi'o-sawi-imayaagoni áwáuma óntamba maénae-imayaasafesa aamoí wéowe. Tuwímbai óntamba maénae-imayaa aantemba wéesa Maníkón-aai ifátuwesa umbai-tántáá'á maésa tirunkó umbai taisasá méraawe.

Maníkón-aúranka'a arupíse úmai méraaomo siyáin-aai.

11 Tímótiyo emá Maníkóní waási éma miyán-tántáákómbá ánaaemba uwáme Maníkón-aúranka'a arupíse úmai mére wentáfé-ímáyáá wéma seyaafá-kísáú kawel-úmai wémae imáyáá wétime Maníkóntáfé fasi'ámai aano úmai mére miyán-tántáátáfé ayáántán-kwiye méraao.

12 Waásimo méyámbó maénaesamo tuwaantantésamo kontembá emá Maníkón-aaisafe amankúnkúmba e ayáántán-kwiye minámbá arááiwa'mae aú'á úmai maé'mae'o inda-ámbá arááiwa'mae iyuwó. Ááéma sáwífa'-waasi túranka'a paápéema séma Maníkón-aai érai'-aai pó'a wenká'á kááísamai méraumne sundará'á Maníkó entáféna aú'á úmai maé'mae'a wéone siyáiyé.

13 Maníkó seyaafá'ó méraawiti áwáugon-iye. Ísu Káráisiti aaimó sí-náúmpá'á óraa'-waasigon-awi'a Póntiyasi-Páiratimba kawel-ááímó simámakaiwain-iye. Minkáé'nárai túranka'a embá óraaka simáme'a sune.

14 Kentáásí Fasi'aénkó Ísu Káráisiti marapá'ó ímbo kunkáindara'a wemó siyáin-aai arááiwa'mae wéiye kawel-aantemba wéinasa awánésa sésa mináái érai'-aain-iye sénááwe sune.

15 Maníkó Ísu Káráisitintaféna séna kumuwómó sínda-kanaa kumíniye. Maníkó kawel-aantembo

iwáí éna weyáá seyaafá'nánká káráwiyaiwai éna seyaafá-fásí'áénkwárá'-wáásí weni fasi'aénkó íyáákaraiwai éna seyaafá-káwáá-wáásiyá'á kawáán-uráiwai éna

¹⁶ weyáá ímba puwíndawi éna fi'ora-sara'o méraiwai isasá miyá-sará'á ímba waási kanaa'á koméranaawe. Maníkómbá seyaafá'-wáásí ímba túrantamba wéawanesa ímba kanaa'á túrantamba awánánááwe. Wenáwí'a óraa'a waé'wae'a isaná weni fasi'aémbá waé'wae'o ímbá mindá érai'-aain-iyé.

¹⁷ Tímótiyo moparáwíngwárá'-wáásísáfé óraaka simátíme sé ímba túma maimaé iyé'a ímba moparáwíntáfé'a aamoín-oro. Mindá tai'áínda-tantaa'an-ifo ímba amu'márémba Maníkó seyaafá-tántáátáámó wésimiwaintafe'a amu'maré'a mé'a aamoín-oro simátimiyo.

¹⁸ Moórá-aaí moparáwíngwárá'-wáásí simátíme sé kawé-kísáú wémae'a túwa'nai úmae wéiyé'a moparáwímbá tuwíngwá'-úmai tíma'mae íyóro.

¹⁹ Miyámó é'o é'a miyámó íyan-tantaatafe'a ánaaemba kembiwímó túwa'nai índa-tantaa'a wéraina'a miyámó é'a kawé'-úmai méranaawe simátimiyo.

²⁰ Tímótiyo Maníkó simámakain-aaíye aráánámakain-aaíye káráwimai kawé'an-owo. Maníkómbó ímbo arááíwáén-kwaasi úwoi-aaí wésefo mináái ánaaemba uwátimiyo. Karó'a sésa seyaafá-tántáá'á ísaraumnemo mósimesi-aaímo síyamba ánaaemba uwátimiyo.

²¹ Tuwímbai sésa seyaafá-tántáá'á ísaraumne sésa pósa Maníkómpá'ó timankúnkúmbo on-ámbá

ifátukaawe.

Maníkó seyaafá'-wáásí úwoimo wétuwa'nai-
intafe'a inái sune.

Kemá Póro sún-da-ai tai'áiyé.

Aú-aaí símai kááísamakain-aaí
The New Testament in the Awiyaana language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Awiyaana

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awiyaana

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

0dda5aa4-c019-59cf-b9ee-e1fd4762d49c